

МЕНЮ
МЕЛИ

с 01.02.2026



**БУФЕТ ГОСТИНИЧНОГО
КОМПЛЕКСА
"ЖАРКОВЩИНА"**

Zharkovshchina Hotel Complex Buffet



ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

COLD APPETIZERS



НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF DISH

Соления из погребка

(Огурцы маринованные, маслины, оливки, томаты маринованные, каперсы, капуста квашеная, морковь пикантная)

Выход (грамм) 360/2 | Weight (grams) 360/2

PICKLES FROM THE CELLAR

(pickled cucumbers, olives, pickled tomatoes, capers, sauerkraut, spicy carrots)

15,50 p/r

Закуска мясная домашняя

(Руляда из птицы, свинина запеченная, колбаса из дичи)

HOMEMADE MEAT SNACK

(poultry roulade, baked pork, game sausage)

Выход (грамм) 75/50/70/90/2 | Weight (grams) 75/50/70/90/2

19,00 p/r

Мясная тарелочка

(Колбаса с/в, ветчина)

Выход (грамм) 50/50/50/70 | Weight (grams) 50/50/50/70

MEAT PLATE

(smoked sausage, ham)

19,00 p/r

Колбаса "Пущанская"

(из мяса дичи)

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

SAUSAGE "PUSHCHANSKAYA"

(game meat)

11,50 p/r

Колбаса "Домашняя"

(из мяса свинины)

SAUSAGE "DOMASHNYAYA"

(pork meat)

11,00 p/r

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100



ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

COLD APPETIZERS



НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF DISH

Грудинка с луком

BRISKET WITH ONIONS

Выход (грамм) 100/30 /2 | Weight (grams) 100/30/2

5,00 p/r

Огурцы маринованные

PICKLED CUCUMBERS

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

4,00 p/r

Маслины

OLIVES (BLACK)

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

14,00 p/r

Оливки

OLIVES (GREEN)

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

10,50 p/r



Салаты SALADS

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА Салат «Свитанок»

(Филе птицы, ветчина, огурцы маринованные, яйца, сыр, зелень и заправлен майонезом)

Выход (грамм) 150 | Weight (grams) 150

NAME OF DISH SALAT "SVITANOK"

(poultry fillet, ham, pickled cucumbers, eggs, cheese, greens and dressed with mayonnaise)

Салат «Витаминный»

(Капуста белокочанная, морковь, лук репчатый, кукуруза, перец сладкий, сметана)

Выход (грамм) 200 | Weight (grams) 200

7,00 p/r

SALAD "VITAMIN"

(white cabbage, carrots, onions, corn, sweet pepper, sour cream)

Салат «Цезарь»

Мясо птицы запеч., салат листовой Ромэн и Айберг, томаты, заправлен оригинальным соусом «Цезарь», крутоны, яйцо, сыр .

(baked poultry, romaine and iceberg lettuce, tomatoes, dressed with original Caesar sauce, croutons, egg, cheese)

Выход (грамм) 270 | Weight (grams) 270

4,00 p/r

CAESAR SALAD

Салат «Греческий»

Салат Айберг, томаты, огурцы, перец, оливки, маслины, сыр «Фета», лук, заправлен маслом оливковым, зелень.

GREEK SALAD

(greens, iceberg lettuce, tomatoes, cucumbers, peppers, olives, feta cheese, onions, dressed with olive oil)

Выход (грамм) 255 | Weight (grams) 255

15,50 p/r

Салат “Свежесть”

(перец, томаты, огурцы, масло оливковое)

SALAD "SVEZHEST"

(peppers, tomatoes, cucumbers, olive oil)

Выход (грамм) 235/2 | Weight (grams) 235/2

10,50 p/r

Салат “Папараць-кветка”

(шейная часть свинины, ветчина, томат, огурец, лук маринованный, майонез, соль)

SALAD "PAPARATS-KVETKA"

(pork neck, ham, tomato, cucumber, pickled onion, mayonnaise, salt)

Выход (грамм) 200 | Weight (grams) 200

10,00 p/r

ПЕРВЫЕ БЛЮДА

с 13:00 до 16:00

from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

MAIN DISH

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

Суп картофельный с
фрикадельками

Выход (грамм) 250/30 | Weight (grams) 250/30

3,00 p/r

Щи из свежей капусты со
сметаной

Выход (грамм) 250/30/10 | Weight (grams) 250/30/10

FRESH CABBAGE SOUP WITH
SOUR CREAM

4,00 p/r

Суп перловый с грибами

PEARL BARLEY SOUP WITH
MUSHROOMS

Выход (грамм) 250/30/2 | Weight (grams) 250/10/2

3,50 p/r

Борщ украинский

UKRAINIAN BORSCHT

Выход (грамм) 250/30/30 | Weight (grams) 250/30/10

5,00 p/r

Шурпа из дичи (косули)

GAME (ROE DEER)

Выход (грамм) 315 | Weight (grams) 315

SHURPA

5,00 p/r



ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

HOT DISHES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

Рыба, жареная в сыре

(Филе хека)

Выход (грамм) 120/30/4 | Weight (grams) 120/30/4

NAME OF DISH

FISH FRIED IN CHEESE

12,50 p/r

Филе птицы в сыре

POULTRY FILLET IN CHEESE

Выход (грамм) 195 | Weight (grams) 195

10,50 p/r

Свинина, запеченная с овощами

PORK BAKED WITH

Выход (грамм) 120 | Weight (grams) 120 VEGETABLES

9,00 p/r

Шницель, рубленый из свинины

SCHNITZEL, CHOPPED PORK

Выход (грамм) 125/2 | Weight (grams) 125/2

6,50 p/ r

Филе белой рыбы по соусом

WHITE FISH FILLET WITH

Выход (грамм) 145/50 | Weight (grams) 145/50 SAUCE

20,00 p/ r

Стейк из сёмги

SALMON STEAK

Выход (грамм) 100/20/10/10/2/4 | Weight (grams) 100/20/10/10/2/4

36,00 p/ r



ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

HOT DISHES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

Оладьи картофельные по-
пушански

Выход (грамм) 365/2 | Weight (grams) 365/2

10,50 p/r

Оладьи картофельные
фаршированные мясом со
сметаной

Выход (грамм) 260/30 | Weight (grams) 260/30

4,50 p/r

Оладьи картофельные
по-мински со сметаной

Выход (грамм) 305/40 | Weight (grams) 305/40

7,50 p/r

Поджарка

ROASTING

"Любительская"

"LUBITELSKAYA"

Выход (грамм) 155 | Weight (grams) 155

9,00 p/r

Стейк из свинины

PORK STEAK

Выход (грамм) 100/50/4/2 | Weight (grams) 100/50/4/2

10,00 p/r

Плов из свинины

PORK PILAF

Выход (грамм) 300/2 | Weight (grams) 300/2

12,50 p/r

ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

HOT DISHES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF DISH

Окорочка утиные на овощной подушке DUCK LEGS ON A VEGETABLE
PILLOW

Выход (грамм) 200/150/4 | Weight (grams) 200/150/4

37,00р/г

СОУСЫ

SAUCES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF DISH

Кетчуп

KETCHUP

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

1,50 p/r

Майонез

MAYONNAISE

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

2,00 p/r

Горчица

MUSTARD

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

2,50 p/r

Хрен

HORSERADISH SAUCE

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

2,00 p/r

Соевый соус

SOY SAUCE

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

2,00 p/r



НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF DISH

Хлеб нарезной

SLICED BREAD

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

0,36 p/r

Батон нарезной

SLICED LONG LOAF

Выход (грамм) 150 | Weight (grams) 150

0,75 p/r

ФИРМЕННЫЕ БЛЮДА

SPECIALTIES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF DISH

Напиток “Клюковка”
(клюква, вино)

DRINK "CRANBERRY"

Выход (грамм) 300 | Weight (grams) 300

4,50 p/r

Жаркое «Лесника» (в горшочке) ROAST “LESNIK” (IN A POT)

(Мясо свинины тушеное с картофелем,
грибами, луком и сметаной)

(pork meat stewed with potatoes, mushrooms,
onions and sour cream)

Выход (грамм) 365/2 | Weight (grams) 365/2

11,50 p/r

Карпаччо по-белорусски
с салом

BELARUSIAN CARPACCIO WITH
LARD

(Сало соленое тонко нарезанное с картофелем
обжаренным, огурчиком, помидором
маринованным)

(thinly sliced salted lard with fried potatoes,
cucumber, and marinated tomato)

Выход (грамм) 390/2 | Weight (grams) 390/2

16,00 p/r

Дичь тушеная с морковью,
луком в красном соусе
(Олень или зубр)

STEWED GAME WITH CARROTS,
ONIONS IN RED SAUCE
(DEER OR BISON)

Выход (грамм) 200/200/2 | Weight (grams) 200/200/2

21,00/31,00 p/r

Бефстроганов с картофельным
пюре

BEEF STROGANOFF WITH
MASHED POTATOES

Мясо дичи жареное с лисичками и соусом, картофельное
пюре, огурец маринованный, томаты, зелень

(fried game meat with chanterelles and sauce, mashed
potatoes, pickled cucumber, tomatoes, greens)

Выход (грамм) 250/200/30/2 | Weight (grams) 250/200/30/2

28,00 p/r

ФИРМЕННЫЕ БЛЮДА

SPECIALTIES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF DISH

Грибы, жареные с луком

**MUSHROOMS FRIED WITH
ONIONS**

Выход (грамм) 70/30 | Weight (grams) 70/30

7,00 p/r

Грибы в сметанном соусе

**MUSHROOMS IN SOUR CREAM
SAUCE**

Выход (грамм) 170 | Weight (grams) 170

11,00 p/r



ГАРНИРЫ

GARNISHES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

Картофель отварной с
грудинкой и луком

(подаётся с огурцами маринованными и
томатами маринованными)

Выход (грамм) 200/60 | Weight (grams) 200/60

Картофельное пюре

(капуста, морковь, горошек)

6,00 p/r

NAME OF DISH

Boiled potatoes with
bacon and onions

(served with pickled cucumbers
and pickled tomatoes)

Выход (грамм) 200/90 | Weight (grams) 200/90

4,00 p/r

MASHED POTATOES

(cabbage, carrots, peas)

Спагетти с курицей и томатами

SPAGHETTI WITH CHICKEN
AND TOMATOES

Выход (грамм) 225 | Weight (grams) 225

6,50 p/r

Гречка отварная с
подгарнировкой

(салат капуста квашеная, салат морковь по-корейски,
горошек кон.)

Выход (грамм) 200/90 | Weight (grams) 200/90

BOILED BUCKWHEAT WITH
PRI-GARNISH

(sauerkraut salad, Korean carrot salad,
canned peas)

3,00 p/r

Рис отварной

BOILED RICE

с подгарнировкой

(подаётся с огурцами маринованными и
томатами маринованными)

Выход (грамм) 200/90 | Weight (grams) 200/90

4,50 p/r

WITH PRI-GARNISH

(served with pickled cucumbers
and pickled tomatoes)

ГАРНИРЫ

GARNISH

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF DISH

**Картофельные дольки с
подгарнировкой**

**Potato wedges
with pri-garnish**

(подается с огурцами маринованными и
томатами маринованными, морковь пряная)

(served with pickled cucumbers
and tomatoes, spicy carrots)

Выход (грамм) 200/90 | Weight (grams) 200/90

11,50 p/r



ДЕСЕРТЫ

DESSERTS

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

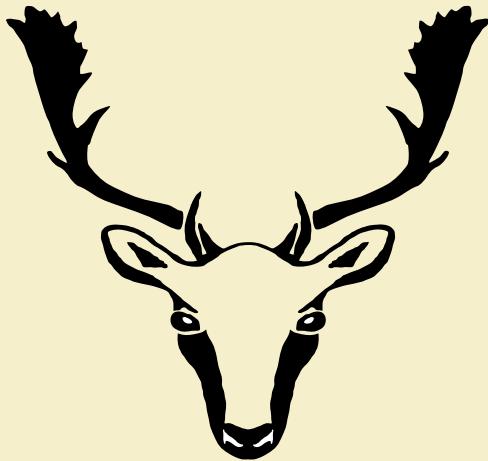
**Мороженое с черничным
вареньем**

NAME OF DISH

**ICE CREAM WITH
BLUEBERRY JAM**

Выход (грамм) 150/50 | Weight (grams) 150/50

8,00 р/г



**Изготовитель ингредиентов входящих в состав блюд - Республика Беларусь.
Исключение: Филе хека п/ф - Аргентина**

**ПРИЯТНОГО АППЕТИТА !
ВОН АРРЕТИТ !**

Заведующий производством ОПиРТ _____ А.И Наумик